Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2014

Supplier's name or trademark: Samsung

Supplier's address: PO Box 12987 n/a, n/a Dublin, IE

Model identifier: WD90T534ABW

General product parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity (kg)	Rated capacity	6.0	Dimensions in cm	Height	85
	Rated washing capacity	9.0		Width	60
				Depth	65
Energy Efficiency Index	EEI_W	60.0	Energy efficiency class	EEI_W	B
	EEI_{WD}	82.0		EEI_{WD}	E
Washing efficiency index	I_W	1.03	Rinsing effectiveness (g/ kg dry textile)	I_R	5.0
	J_W	1.03		J_R	5.0
Energy consumption in kWh per cycle, for the washing cycle of the household washer-dryer, using the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used	0.571		Energy consumption in kWh per cycle, for the wash and dry cycle of the household washer-dryer at a combination of full and half loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used	3.766	
Water consumption in litre per cycle, for the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water	50		Water consumption in litre per cycle, for the wash and dry cycle of the household washer-dryer at a combination of full and half loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water	90	
Maximum temperature inside the treated textile (°C) for the washing cycle of the household	Rated washing capacity	31	Maximum temperature inside the treated textile (°C) for the washing cycle of the	Rated capacity	29
	Half	28			
	Quarter	21		Half	22

washer-dryer, using the eco 40-60 programme.			household washer-dryer, using the wash and dry cycle.		
Spin speed (rpm)	Rated washing capacity	1400	Remaining moisture content (%)	Rated washing capacity	53
	Half	1400		Half	53
	Quarter	1400		Quarter	53
Eco 40-60 programme duration (h:min)	Rated washing capacity	3:42	Spin-drying efficiency class	B	
	Half	2:54			
	Quarter	2:44			
Airborne acoustical noise emissions during the spinning phase for the eco 40-60 washing cycle at rated washing capacity (dB(A) re 1 pW)	72		wash and dry cycle duration (h:min)	Rated capacity	7:51
				Half	5:25
Type	Free-standing		Airborne acoustical noise emission class for the spinning phase for the eco 40-60 programme at rated washing capacity	A	
Off-mode (W)	0.50		Standby mode (W)	-	
Delay start (W) (if applicable)	4.00		Networked standby (W) (if applicable)	2.00	
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier: 24 months					
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle			**NO**		
Additional information:					
Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Regulation (EU) 2019/2023 is found: https://www.samsung.com/support					

Product information sheet[1]

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2014[1]

Supplier's name or trade mark [2]: Samsung

Supplier's address[3]: Samsung PO Box 12987 Blackrock Co.Dublin Ireland

Model identifier[4]:

General product parameters[5]:

Parameter[6]	Value[7]		Parameter[6]	Value[7]	
Rated capacity[8] (kg)	Rated capacity[8]	See page 1 & 2. [10]	Dimensions in cm[11]	Height[12]	See page 1 & 2. [10]
	Rated washing capacity[9]	See page 1 & 2. [10]		Width[13]	See page 1 & 2. [10]
				Depth[14]	See page 1 & 2. [10]
Energy Efficiency Index[15]	EEI_W	See page 1 & 2. [10]	Energy efficiency class[16]	EEI_W	See page 1 & 2. [10]
	EEI_{WD}	See page 1 & 2. [10]		EEI_{WD}	See page 1 & 2. [10]
Washing efficiency index[17]	I_W	See page 1 & 2. [10]	Rinsing effectiveness (g/kg dry textile) [18]	I_R	See page 1 & 2. [10]
	J_W	See page 1 & 2. [10]		J_R	See page 1 & 2. [10]
Energy consumption in kWh per cycle, for the washing cycle of the household washerdryer, using the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used. [19]	See page 1 & 2. [10]		Energy consumption in kWh per cycle, for the wash and dry cycle of the household washer-dryer at a combination of full and half loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.[20]	See page 1 & 2. [10]	
Water consumption in litre per cycle, for the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water. [21]	See page 1 & 2. [10]		Water consumption in litre per cycle, for the wash and dry cycle of the household washer-dryer at a combination of full and half loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water. [22]	See page 1 & 2. [10]	
Maximum temperature - inside the treated textile (°C) for the washing cycle of the household washer-dryer, using the eco 40-60 programme.[23]	Rated capacity[8]	See page 1 & 2. [10]	Maximum temperature inside the treated textile (°C) for the washing cycle of the household washerdryer, using the wash and dry cycle. [26]	Rated capacity[8]	See page 1 & 2. [10]
	Half[24]	See page 1 & 2. [10]			
	Quarter[25]	See page 1 & 2. [10]		Half[24]	See page 1 & 2. [10]

Spin speed (rpm) [27]	Rated washing capacity[8]	See page 1 & 2. [10]	Remaining moisture content (%)[28]	Rated washing capacity[8]	See page 1 & 2. [10]
	Half[24]	See page 1 & 2. [10]		Half[24]	See page 1 & 2. [10]
	Quarter[25]	See page 1 & 2. [10]		Quarter[25]	See page 1 & 2. [10]
Eco 40-60 programme duration (h:min) [29]	Rated washing capacity[8]	See page 1 & 2. [10]	Spin-drying efficiency Class[30]	See page 1 & 2. [10]	
	Half[24]	See page 1 & 2. [10]			
	Quarter[25]	See page 1 & 2. [10]			
Airborne acoustical - noise emissions during the spinning phase for the eco 40-60 washing cycle at rated washing capacity (dB(A) re 1 pW)[31]	See page 1 & 2.[10]		wash and dry cycle duration (h:min) [32]	Rated capacity[8]	
				Half[2]	
Type[33]	free-standing[34]				
Off-mode (W) [35]	See page 1 & 2.[10]		Standby mode (W) [36]	See page 1 & 2.[10]	
Delay start (W) (if applicable) [37]	See page 1 & 2.[10]		Networked standby (W) (if applicable) [38]	See page 1 & 2.[10]	
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier [39:] 24 months[40]					
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle [41]			NO [42]		
Additional information: [43]					
Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 is found [44] https://www.samsung.com/support					

	BG	ES	CS	DA	DE
1	Продуктов информационен лист	Ficha de información sobre el producto	Informační list výrobku	Produktdatabladet	Produktdatenblatt
1	ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/2014 НА КОМИСИЯТА	REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2014 DE LA COMISIÓN	NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2019/2014	KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) 2019/2014	DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2014 DER KOMMISSION
2	Име или търговска марка на доставчика	Nombre o marca comercial del proveedor	Název nebo ochranná známka dodavatele	Leverandørens navn eller varemærke	Name oder Handelsmarke des Lieferanten
3	Адрес на доставчика	Dirección del proveedor	Adresa dodavatele	Leverandørens adresse	Anschrift des Lieferanten
4	Идентификатор на модела	Identificador del modelo	Identifikační značka modelu	Modelidentifikation	Modellkennung
5	Общи параметри на продукта	Parámetros generales del producto	Obecné parametry výrobku	Generelle produktparametre	Allgemeine Produktparameter
6	Параметър	Parámetro	Parametr	Parameter	Parameter
7	Стойност	Valor	Hodnota	Værdi	Wert
8	Обявен капацитет в kg	Capacidad asignada (kg)	Jmenovitá kapacita (v kg)	Nominel kapacitet (kg)	Nennkapazität (kg)
9	Обявен капацитет при пране	Capacidad de lavado asignada	Jmenovitá prací kapacita	Nominel vaskekapacitet	Nennkapazität (Waschen)
10	Вижте страница 1&2	Ver página 1&2.	Viz strana 1$2.	Se side 1&2.	Siehe Seite 1&2.
11	Размери в mm	Dimensiones en cm	Rozměry v cm	Dimensioner i cm	Abmessungen in cm
12	височина	Altura	Výška	Højde	Höhe
13	дълбочина	Anchura	Šířka	Bredde	Breite
14	Ширина	Profundidad	Hloubka	Dybde	Tiefe
15	Индекс за енергийна ефективност	Índice de eficiencia energética	Index energetické účinnosti	Energieffektivitetsindeks	Energieeffizienzindex
16	Клас на енергийна ефективност	Clase de eficiencia energética	Třída energetické účinnosti	Energieffektivitetsklasse	Energieeffizienzklasse
17	Индекс за ефективност на изпиране	Índice de eficiencia de lavado	Index prací účinnosti	Vaskeevneindeks	Wascheffizienzindex
18	Ефективност на изплакване (g/kg сух текстил)	Eficacia del aclarado (g/kg de tejido seco)	Účinnost máchání (v g/kg suchých textilních výrobků)	Skylleevne (g/kg tørre tekstiler)	Spülwirkung (g/kg trockener Textilien)
19	Консумация на енергия в kWh за един kg и един цикъл, за цикъла на пране на пералната машина със сушилня при използване на програмата „eco 40-60“ в съчетание с пълно и частично зареждане. Реалната консумация на енергия ще зависи от начина, по който се използва уредът.	Consumo de energía en kWh por kg por ciclo, correspondiente al ciclo de lavado de la lavadora-secadora doméstica, utilizando el programa «eco 40-60» en una combinación a plena carga y con parte de la carga. El consumo real de energía dependerá de cómo se utilice el aparato.	Spotřeba energie v kWh na kg na cyklus pro prací cyklus pračky se sušičkou pro domácnost v programu eco 40-60 při kombinaci plné a částečné náplně. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	Energiforbrug i kWh/kg/cyklus for husholdningsvaske/tørremaskinens vaskecyklus ved anvendelse af »eco 40-60«-programmet ved en kombination af fuld og delvis last. Faktisk energiforbrug vil afhænge af, hvordan maskinen anvendes.	Energieverbrauch in kWh/kg pro Waschzyklus des Haushaltswaschtrockners unter Verwendung des Programms „eco 40-60“ und einer Kombination aus vollständiger Befüllung und Teilbefüllung. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.
20	Консумация на енергия в kWh за един kg и един цикъл, за цикъла „пране и сушене“ на пералната машина със сушилня при използване на програмата „eco 40-60“ в съчетание с пълно и половин зареждане. Реалната консумация на енергия ще зависи от начина, по който се използва уредът.	Consumo de energía en kWh por kg por ciclo, correspondiente al ciclo de lavado y secado de la lavadora-secadora doméstica, en una combinación a plena carga y con la mitad de la carga. El consumo real de energía dependerá de cómo se utilice el aparato.	Spotřeba energie v kWh na kg na cyklus pro cyklus praní a sušení pračky se sušičkou pro domácnost při kombinaci plné a poloviční náplně. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	Energiforbrug i kWh/kg/cyklus for husholdningsvaske/tørremaskinens »wash & dry«-cyklus ved en kombination af fuld og delvis last. Faktisk energiforbrug vil afhænge af, hvordan maskinen anvendes.	Energieverbrauch in kWh/kg pro Betriebszyklus „Waschen und Trocknen“ des Haushaltswaschtrockners bei einer Kombination aus vollständiger Befüllung und Teilbefüllung. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.
21	Консумация на вода в литри за един цикъл за програмата „eco 40-60“ в съчетание с пълно и частично зареждане. Реалната консумация на вода ще зависи от начина, по който се използва уредът и от твърдостта на водата.	Consumo de agua en litros por ciclo, correspondiente al programa «eco 40-60» en una combinación a plena carga y con parte de la carga. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	Spotřeba vody v litrech na cyklus v programu eco 40-60 při kombinaci plné a částečné náplně. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán, a na tvrdosti vody.	Vandforbrug i liter/cyklus for programmet »eco 40-60« ved en kombination af fuld og delvis last. Faktisk vandforbrug vil afhænge af, hvordan maskinen anvendes samt vandets hårdhed.	Wasserverbrauch in Litern pro Betriebszyklus für das Programm „eco 40-60“ bei einer Kombination aus vollständiger Befüllung und Teilbefüllung. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts und vom Härtegrad des Wassers ab.
22	Консумация на енергия в kWh за един kg и един цикъл за цикъла „пране и сушене“ на пералната машина със сушилня при използване на програмата „eco 40-60“ в съчетание с пълно зареждане и половин зареждане. Реалната консумация на вода ще зависи от начина, по който се използва уредът и от твърдостта на водата.	Consumo de agua en litros por ciclo, correspondiente al ciclo de lavado y secado de la lavadorasecadora doméstica, en una combinación a plena carga y con la mitad de la carga. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	Spotřeba vody v litrech na cyklus pro cyklus praní a sušení pračky se sušičkou pro domácnost při kombinaci plné a poloviční náplně. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán, a na tvrdosti vody	Vandforbrug i liter/cyklus for husholdningsvaske/tørremaskinens »wash & dry«-cyklus ved en kombination af fuld og delvis last. Faktisk vandforbrug vil afhænge af, hvordan maskinen anvendes samt vandets hårdhed.	Wasserverbrauch in Litern pro Betriebszyklus „Waschen und Trocknen“ des Haushaltswaschtrockners bei einer Kombination aus vollständiger Befüllung und Teilbefüllung. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts und vom Härtegrad des Wassers ab.
23	Максимална температура във вътрешността на третираните текстилни изделия (°C)	Temperatura máxima dentro de la ropa tratada (°C)	Maximální teplota uvnitř zpracovávaných textilních výrobků (ve °C)	Maksimumstemperatur indeni det vaskede tøj (°C)	Höchste Temperatur innerhalb der behandelten Textilien (°C)
24	Половината от обявения капацитет	Mitad	Polovina	Halv	halbe Nennkapazität
25	Една четвърт от обявения капацитет	Cuarta parte	Čtvrtina	Kvart	Viertel der Nennkapazität
26	Остатъчно съдържание на влага (%)	Contenido de humedad residual (%)	Zbytkový obsah vlhkosti (v %)	Restfugtighed (%)	Restfeuchte (%)
27	Скорост на центрофугиране (об/ min)	Velocidad de centrifugado (rpm)	Otáčky při odstřeďování (ot/ min)	Centrifugeringshastighed (rpm)	Schleuderdrehzahl (U/min)
28	Клас на ефективност на сушене с центрофугиране	Clase de eficiencia de centrifugado	Třída účinnosti sušení odstřeďováním	Klasse for centrifugeringsevne	Schleudereffizienzklasse

29	Продължителност на програмата „eco 40-60“ (h:min)	Duración del programa a «eco 40-60» (h:min)	Doba trvání programu eco 40-60 (h:min)	»Eco 40-60«-programmets varighed (t:min)	Dauer des Programms „eco 40-60“ (h:min)
30	Цикъл „пране и сушене“	duración del ciclo de lavado y secado (h:min)	doba trvání cyklu praní a sušení (h:min)	»Wash & dry«-cyklussens varighed (t:min)	Dauer des Betriebszyklus „Waschen und Trocknen“ (h:min)
31	Излъчван въздушен шум през фазата на центрофугиране на цикъла на пране на програмата „eco 40-60“ при обявен капацитет при пране, изразен в dB(A) при нулево ниво 1 pW	Ruido acústico aéreo emitido correspondiente a la fase de centrifugado del ciclo de lavado «eco 40-60» a la capacidad de lavado asignada [dB(A) re 1 pW]	Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem během fáze odstřeďování při pracím cyklu v programu eco 40-60 při jmenovité kapacitě (v dB(A) re 1 pW)	Emission af luftbåren støj for centrifugeringsfasen for »eco 40-60«- programmet ved nominel vaskekapacitet (dB(A) re 1 pW).	Luftschallemissionen während des Schleudergangs im Waschzyklus des Programms „eco 40-60“ bei Nennkapazität (Waschen) (dB(A) re 1 pW)
32	Клас на излъчвания въздушен шум за фазата на центрофугиране на програмата „eco 40-60“ при обявен капацитет при пране	Ruido acústico aéreo emitido correspondiente a la fase de centrifugado del programa «eco 40-60» a la capacidad de lavado asignada	Třída emisí hluku šířeného vzduchem během fáze odstřeďování v programu eco 40-60 při jmenovité prací kapacitě	Klassen for emission af luftbåren støj for centrifugeringsfasen for »eco 40-60«-programmet ved nominel vaskekapacitet.	Luftschallemissionsklasse für den Schleudergang des Programms „eco 40-60“ bei Nennkapazität (Waschen)
33	Тип	Tipo	Typ	Type	Typ
34	свободносояща	de libre instalación	volně stojící	fritstående	freistehend
35	Режим „изключен“ (W)	Modo apagado (W)	Vypnutý stav (W)	Slukket tilstand (W)	Aus-Zustand (W)
36	Режим на готовност (W)	Modo preparado (W)	Pohotovostní režim (W)	Standbytilstand (W)	Bereitschaftszustand (W)
37	Режим на отложен старт (ако е приложимо)	Inicio aplazado (W) (si procede)	Odložený start (W) (v příslušných případech)	Udskudt start (W) (hvis relevant)	Zeitvorwahl (W) (falls zutreffend)
38	Мрежов режим на готовност (ако е приложимо)	Modo preparado en red (W) (si procede)	Pohotovostní režim při připojení na síť (W) (v příslušných případech)	Netværksforbundet standbytilstand (W) (hvis relevant)	vernetzter Bereitschaftsbetrieb (W) (falls zutreffend)
39	Минимален срок на гаранцията, предложена от доставчика	Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor	Minimální doba trvání záruky nabízená dodavatelem	Mindstevarigheden af den garanti, som leverandøren tilbyder	Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen Garantie
40	месеци	meses	měsíce	måneder	Monate
41	Настоящият продукт е проектиран да отделя сребърни йони по време на цикъла на изпиране	Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado.	Tento výrobek byl navržen tak, aby během pracího cyklu uvolňoval ionty stříbra	Dette produkt er designet til at frigive sølvioner i forbindelse med vaskecyklussen	Dieses Produkt ist so konzipiert, das es während des Waschzyklus Silberionen freisetzt
42	НЕ	NO	NE	NEJ	NEIN
43	допълнителна информация:	Información adicional	Další informace	Yderligere oplysninger	Weitere Angaben
44	Адрес на уебсайта на доставчика, където се намира информацията от точка 9 от приложение II към Регламент 2019/2023	Enlace al sitio web del proveedor, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 9 del anexo II del Reglamento (UE) 2019/2023 de la Comisión	Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde jsou uvedeny informace podle přílohy II části 9 nařízení Komise (EU) 2019/2023	Link til leverandørens websted, hvor de oplysninger, der er omhandlet i punkt 9, i bilag II til Kommissionens forordning (EU) 2019/2023, forefindes	Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 9 der Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission zu finden sind

	ET	EL	FR	HR	IT
1	Tootekirjeldus	Δελτίο πληροφοριών προϊόντος	Fiche d'information sur le produit	Informacijski list proizvoda	Scheda informativa del prodotto
1	KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2019/2014	ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2014 DE LA COMMISSION	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2014	REGOLAMENTO DELEGATO (UE) 2019/2014 DELLA COMMISSIONE
2	Tarnija nimi või kaubamärk	Όνομα/επωνυμία του προμηθευτή ή εμπορικό σήμα	Nom du fournisseur ou marque commerciale	Ime ili zaštitni znak dobavljača	Marchio o nome del fornitore
3	Tarnija aadress	Διεύθυνση προμηθευτή	Adresse du fournisseur	Adresa dobavljača	Indirizzo del fornitore
4	Mudelitähis	Αναγνωριστικό του μοντέλου	Référence du modèle	Identifikacijska oznaka modela	Identificativo del modello
5	Toote üldnäitajad	Γενικές παράμετροι προϊόντος	Paramètres généraux du produit	Opći parametri proizvoda	Parametri generali del prodotto
6	Näitaja	Παράμετρος	Paramètre	Parametar	Parametro
7	Väärtus	Τιμή	Valeur	Vrijednost	Valore
8	Nimitäitekogus (kg)	Ονομαστική χωρητικότητα (kg)	Capacité nominale (kg)	Nazivni kapacitet (a) (kg)	Capacità nominale (kg)
9	Pesemise nimitäitekogus	Ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος	Capacité nominale de lavage	Nazivni kapacitet pranja	Capacità nominale di lavaggio
10	Vt lk 1&2.	Δείτε τη σελίδα 1&2.	Voir page 1&2.	Pogledajte stranicu 1&2	Vedere pagina 1&2.
11	Mõõtmed (cm)	Διαστάσεις σε cm	Dimensions en cm	Dimenzije u cm	Dimensioni in cm
12	Kõrgus	Ύψος	Hauteur	Visina	Altezza
13	Laius	Πλάτος	Largeur	Širina	Larghezza
14	Sügavus	Βάθος	Profondeur	Dubina	Profondità
15	Energiatõhususindeks	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Indice d'efficacité énergétique	Indeks energetske učinkovitosti	Indice di efficienza energetica
16	Energiatõhususe klass	Τάξη ενεργειακής απόδοσης	Classe d'efficacité énergétique	Razred energetske učinkovitosti	Classe di efficienza energetica
17	Pesemistõhususe indeks	Δείκτης απόδοσης πλυσίματος	Indice d'efficacité de lavage	Indeks učinkovitosti pranja	Indice di efficienza di lavaggio
18	Loputamistõhusus (g/kg kuiva pesu kohta)	Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος (g/kg στεγνών ρούχων)	Efficacité de rinçage (g/kg de textile sec)	Učinkovitost ispiranja (g/kg suhog tekstila)	Efficacia di risciacquo (g/kg di tessuto asciutto)
19	Kodumajapidamises kasutatava pesumasina-kuivati pesemistsükli energiatarbimine (kWh kg ja tsükli kohta) programmi „eco 40–60" kasutamisel nimitäitekoguse ja poole nimitäitekoguse kombinatsiooni korral. Seadme tegelik energiatarbimine oleneb selle kasutusviisist.	Κατανάλωση ενέργειας σε kWh ανά kg ανά κύκλο, για τον κύκλο πλυσίματος του οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου με το πρόγραμμα «eco 40-60» με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.	Consommation d'énergie en kWh par kg par cycle, pour le cycle de lavage du lave-linge séchant ménager, en utilisant le programme «eco 40-60» sur une combinaison de charges pleines et partielles. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.	Potrošnja energije u kWh po kg po ciklusu, za ciklus pranja kućanske perilice-sušilice u programu eco 40-60 pri kombinaciji potpunog i djelomičnog punjenja. Stvarna potrošnja energije ovisit će tome kako se uređaj koristi	Consumo di energia in kWh per kg per ciclo, per il ciclo di lavaggio della lavasciuga biancheria per uso domestico con il programma eco 40-60 in una combinazione di carichi pieni e parziali. Il consumo effettivo di energia dipende dalle modalità d'uso dell'apparecchio.
20	Kodumajapidamises kasutatava pesumasina-kuivati pesemis- ja kuivatamistsükli energiatarbimine (kWh kg ja tsükli kohta) nimitäitekoguse ja poole nimitäitekoguse kombinatsiooni korral. Seadme tegelik energiatarbimine oleneb selle kasutusviisist.	Κατανάλωση ενέργειας σε kWh ανά kg ανά κύκλο, για τον κύκλο «πλύσιμο και στέγνωμα» του οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.	Consommation d'énergie en kWh par kg par cycle, pour le cycle «lavage et séchage» du lave-linge séchant ménager sur une combinaison de charges pleines et partielles. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.	Potrošnja energije u kWh po kg za ciklus pranja i sušenja kućanske perilice-sušilice pri kombinaciji potpunog punjenja i polovine punjenja. Stvarna potrošnja energije ovisit će tome kako se uređaj koristi	Consumo di energia in kWh per kg per ciclo, per il ciclo di lavaggio e asciugatura della lavasciuga biancheria per uso domestico in una combinazione di carichi pieni e di metà carichi. Il consumo effettivo di energia dipende dalle modalità d'uso dell'apparecchio
21	Veetarbimine (l tsükli kohta) programmi „eco 40–60" kasutamisel nimitäitekoguse ja poole nimitäitekoguse kombinatsiooni korral. Seadme tegelik veetarbimine oleneb selle kasutusviisist ja vee karedusest.	Κατανάλωση νερού σε λίτρα ανά κύκλο, για το πρόγραμμα «eco 40-60» με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και από τη σκληρότητα του νερού.	Consommation d'eau égale en litres par cycle, pour le programme «eco 40-60» sur une combinaison de charges pleines et partielles. La consommation d'eau réelle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.	Potrošnja vode u litrama po ciklusu za program eco 40-60 pri kombinaciji potpunog i djelomičnog punjenja. Stvarna potrošnja vode ovisit će o tome kako se uređaj koristi i o tvrdoći vode.	Consumo di acqua in litri per ciclo per il programma eco 40-60 in una combinazione di carichi pieni e parziali. Il consumo effettivo di acqua dipende dalle modalità d'uso dell'apparecchio e della durezza dell'acqua.
22	Kodumajapidamises kasutatava pesumasina-kuivati pesemis- ja kuivatamistsükli veetarbimine (l tsükli kohta) nimitäitekoguse ja poole nimitäitekoguse kombinatsiooni korral. Seadme tegelik veetarbimine oleneb selle kasutusviisist ja vee karedusest.	Κατανάλωση νερού σε λίτρα ανά κύκλο, για τον κύκλο «πλύσιμο και στέγνωμα» του οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και από τη σκληρότητα του νερού.	Consommation d'eau en litres par cycle, pour le cycle «lavage et séchage» du lave-linge séchant ménager sur une combinaison de charges pleines et partielles. La consommation d'eau réelle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.	Potrošnja vode u litrama za ciklus pranja i sušenja kućanske perilicesušilice pri kombinaciji potpunog punjenja i polovine punjenja. Stvarna potrošnja vode ovisit će o tome kako se uređaj koristi i o tvrdoći vode.	Consumo di acqua in litri per ciclo, per il ciclo di lavaggio e asciugatura della lavasciuga biancheria per uso domestico in una combinazione di carichi pieni e di metà carichi. Il consumo effettivo di acqua dipende dalle modalità d'uso dell'apparecchio e della durezza dell'acqua.
23	Kõrgeim temperatuur töödeldavas pesus (°C)	Μέγιστη θερμοκρασία μέσα στα υπό επεξεργασία ρούχα (°C)	Température maximale à l'intérieur du textile traité (°C)	Najviša temperatura u obrađenom tekstilu (°C)	Temperatura massima all'interno dei tessuti trattati (°C)
24	Pool	στο ήμισυ	Moitié	Polovina	Metà
25	Veerand	στο ένα τέταρτο	Quart	Četvrtina	Un quarto
26	Jääkniiskusesisaldus (%)	Απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία (%)	Taux d'humidité résiduelle (%)	Preostali sadržaj vlage (%)	contenuto di umidità residua (%)
27	Tsentrifuugimiskiirus (p/min)	Ταχύτητα περιστροφής (ΣΑΛ)	Vitesse d'essorage (t/m)	Brzina centrifugiranja (okr./min)	Velocità della centrifuga (giri/ min)
28	Tsentrifuugimistõhususe klass	Τάξεις απόδοσης του περιστροφικού στυψίματος	Classe d'efficacité d'essorage	Razred učinkovitosti centrifugiranja	Classe di efficienza della centrifuga-asciugatura
29	Programmi „eco 40–60" kestus (h: min)	Διάρκεια του προγράμματος «eco 40-60» (ω:λλ)	Durée du programme «eco 40-60» (h:min)	Trajanje programa eco 40-60 (h:min)	Durata del programma eco 40-60 (ore:min)
30	Pesemise-ja kuivatamistsükli kestus (h: min)	Διάρκεια του κύκλου «πλύσιμο και στέγνωμα» (ω: λλ)	Durée du cycle «lavage et séchage» (h:min)	Trajanje ciklusa pranja i sušenja (h:min)	Durata del ciclo di lavaggio e asciugatura (ore:min)
31	Programmi „eco 40–60" kasutamisel pesemise nimitäitekoguse korral pesemistsükli tsentrifuugimisetapil õhus leviv müra (dBA nulltaseme 1 pW suhtes)	Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου κατά τη διάρκεια της φάσης περιστροφής του κύκλου πλυσίματος του προγράμματος «eco 40-60» στην ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος (dB(A) re 1 pW)	Émissions acoustique dans l'air lors de la phase d'essorage pour le cycle de lavage «eco 40-60» à la capacité nominale de lavage [dB(A) re 1 pW]	Emisije buke koja se prenosi zrakom u fazi centrifugiranja za ciklus pranja eco 40-60 pri nazivnom kapacitetu pranja (dB(A) re 1 pW)	Emissioni di rumore aereo durante la fase di centrifuga per il ciclo di lavaggio eco 40-60 alla capacità nominale di lavaggio (dB(A) re 1 pW)
32	Programmi „eco 40–60" kasutamisel pesemise nimitäitekoguse korral tsentrifuugimisetapil õhus leviva müra klass	Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου για τη φάση περιστροφής του προγράμματος «eco 40-60» στην ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος·	Émissions de bruit acoustique dans l'air en phase d'essorage pour le programme «eco 40-60» à la capacité nominale de lavage	Razred emisije buke koja se prenosi zrakom u fazi centrifugiranja za program eco 40-60 pri nazivnom kapacitetu pranja	Classe di emissioni di rumore aereo nella fase di centrifuga del programma eco 40-60 alla capacità nominale di lavaggio
33	Tüüp	Τύπος	Type	Vrsta	Tipo
34	eraldiseisev	ελεύθερο	en pose libre	samostojeći	a libera installazione
35	Väljalülitatud seisund (W)	Κατάσταση εκτός λειτουργίας (W)	Mode arrêt (W)	Isključeno stanje (W)	Modo spento (W)

36	Ooteseisund (W)	Κατάσταση αναμονής (W)	Mode veille (W)	Stanje pripravnosti (W	Modo stand-by (W)
37	Viitkäivitus (W) (kui on asjakohane)	Καθυστέρηση έναρξης (W) (κατά περίπτωση)	Démarrage différé (W) (le cas échéant)	Odgođeni početak rada (W) (ako je primjenjivo)	Avvio ritardato (W) (se del caso)
38	Võrguühendusega ooteseisund (W) (kui on asjakohane)	Δικτυωμένη αναμονή (W) (κατά περίπτωση)	Mode veille avec maintien de la connexion au réseau (W) (le cas échéant)	Umreženo stanje pripravnosti (W) (ako je primjenjivo)	Stand-by in rete (W) (se del caso)
39	Tarnija pakutava garantii miinimumkestus	Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής	Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur	Minimalno trajanje jamstva koje nudi dobavljač	Durata minima della garanzia offerta dal fornitore
40	kuud	μήνες	mois	mjeseci	mesi
41	See toode on ette nähtud hõbedaioonide vabastamiseks pesemistsüklis	Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για να ελευθερώνει ιόντα αργύρου κατά τη διάρκεια του κύκλου πλυσίματος	Ce produit a été conçu pour libérer des ions argent au cours du cycle de lavage	Ovaj je proizvod projektiran za ispuštanje iona srebra tijekom ciklusa pranja	Questo prodotto è stato progettato per liberare ioni d'argento durante il ciclo di lavaggio
42	EI	OXI	NON	NE	NO
43	Lisateave	Πρόσθετες πληροφορίες	Informations supplémentaires	Dodatne informacije	Informazioni supplementari
44	link tootja veebisaidile, kus on esitatud komisjoni määruse (EL) 2019/2023 II lisa punkti 9 kohane teave	Διαδικτυακός σύνδεσμος προς την ιστοσελίδα του προμηθευτή όπου βρίσκονται οι πληροφορίες του σημείου 9 στοιχείο α) του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2023 της Επιτροπής	Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 9, du règlement (UE) 2019/2023 de la Commission	Poveznica na internetsku stranicu dobavljača koja sadržava informacije navedene u točki 9. Priloga II. Uredbi Komisije (EU) 2019/2023	Link al sito web del fornitore, dove si trovano le informazioni di cui all'allegato II, punto 9, del regolamento (UE) 2019/2023 della Commissione

	LV	LT	HU	MT	NL	PL
1	Ražojuma informācijas lapa	Gaminio informacijos lapas	Termékinformációs adatlap	L-iskeda tal-informazzjoni dwar il-prodott	Productinformatieblad	Karta informacyjna produktu
1	KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2019/2014	KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2019/2014	A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2014 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE	REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2014	GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2014 VAN DE COMMISSIE	ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2014
2	Piegādātāja nosaukums vai preču zīme	Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas	A szállító neve vagy védjegye	Isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali tiegħu	Naam van de leverancier of het handelsmerk	Nazwa dostawcy lub znak towarowy
3	Piegādātāja adrese	Tiekėjo adresas	A szállító címe	Indirizz tal-fornitur	Adres van de leverancier	Adres dostawcy
4	Modeļa identifikators	Modelio žymuo	Modellazonosító	Identifikatur tal-mudell	Typeaanduiding	Identyfikator modelu
5	Ražojuma vispārīgie parametri	Bendrieji gaminio parametrai	Általános termékparaméterek	Parametri ġenerali tal-prodott	Algemene productparameters	Ogólne parametry produktu
6	Parametrs	Parametras	Paraméter	Parametru	Parameter	Parametr
7	Vērtība	Vertė	Érték	Valur	Waarde	Wartość
8	Nominālā ietilpība (kg)	Vardinis pajėgumas, kg	Névleges kapacitás (kg)	Il-kapaċità nominali (kg)	Nominale capaciteit (kg)	Pojemność znamionowa (kg)
9	Nominālā mazgāšanas ietilpība	Vardinis skalbimo ciklo pajėgumas	Névleges mosási kapacitás	Il-kapaċità tal-ħasil nominali	Nominale wascapaciteit	Pojemność znamionowa prania
10	Skatīt 1&2. lpp	Žr. 1&2 puslapį	Lásd az 1&2. oldalt	Ara paġna 1&2.	Zie pagina 1&2.	Patrz strona 1&2.
11	Izmēri cm	Matmenys, cm	Méretek cm-ben	Dimensjonijiet f'cm	Afmetingen in cm	Wymiary w cm
12	Augstums	Aukštis	Magasság	Għoli	Hoogte	Wysokość
13	Platums	Plotis	Szélesség	Wisa'	Breedte	Szerokość
14	Dziļums	GylisDybde	Mélység	Fond	Diepte	Głębokość
15	Energoefektivitātes indekss	Energijos vartojimo efektyvumo indeksas	Energiahatékonysági mutató	L-Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika	Energie-efficiëntie-index	Wskaźnik efektywności energetycznej
16	Energoefektivitātes klase	Energijos vartojimo efektyvumo klasė	Energiahatékonysági osztály	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energie-efficiëntieklasse	Klasa efektywności energetycznej
17	Mazgāšanas efektivitātes indekss	Skalbimo efektyvumo indeksas	Mosáshatékonysági mutató	L-indiċi tal-effiċjenza tal-ħasil	Waseffici ëntie-index	Współczynnik efektywności prania
18	Skalošanas efektivitāte (grami uz kg sausa tekstilmateriāla)	Skalavimo efektyvumas (g/kg, sausi tekstilės gaminiai)	Öblítési hatékonyság (g/kg száraz textil)	L-effikaċja tat-tlaħliħ (g/kg ta' tessuti niexfa)	Spoeldoeltreffendheid (g/kg droog textiel)	Efektywność płukania (g/kg tkanin suchych)
19	Veļas mazgāšanas un žāvēšanas mašīnas mazgāšanas cikla enerģijas patēriņš kWh uz kg vienā ciklā, izmantojot programmu "eco 40-60", pie pilnas un daļējas noslodzes kombinācijas. Faktiskais enerģijas patēriņš ir atkarīgs no tā, kā iekārta tiks izmantota.	Suvartojamos energijos kiekis, kWh kg, per buitinės skalbyklės džiovyklės skalbimo ciklą pagal „eco 40–60" programą, kaip visos įkrovos ir dalinės įkrovos derinys. Faktinis suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo prietaiso naudojimo sąlygų	Energiafogyasztás kWh/kg/ciklus a háztartási mosó-szárító gép mosási ciklusa esetében az „eco 40-60" program használatakor, teljes és részleges töltetek kombinálása mellett. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék használatának módjától.	Il-konsum tal-enerġija f'kWh/kg/ ċiklu, għaċ-ċiklu tal-ħasil tal-magna tal-ħasil u tat-tnixxif tal-ħwejjeġ domestika, bl-użu tal-programm "eco 40-60" b'kombinament ta' tagħbija sħiħa u tagħbija parzjali. Il-konsum tal-enerġija attwali jiddependi minn kif jintuża l-apparat	Energieverbruik, uitgedrukt in kWh per kg per cyclus, voor de wascyclus van de huishoudelijke was-droogcombinatie, met het programma „eco 40-60" bij een combinatie van volledige en gedeeltelijke ladingen. Het werkelijke energieverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt.	Zużycie energii w kWh na kg na cykl, dla cyklu prania pralkosuszarki, przy użyciu programu „eco 40–60" przy połączeniu pełnego i częściowego załadowania. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.
20	Veļas mazgāšanas un žāvēšanas mašīnas cikla "mazgāšana un žāvēšana" enerģijas patēriņš kWh uz kg vienā ciklā pie pilnas un puses noslodzes kombinācijas. Faktiskais enerģijas patēriņš ir atkarīgs no tā, kā iekārta tiks izmantota.	Suvartojamos energijos kiekis, kWh kg, per buitinės skalbyklės džiovyklės skalbimo ir džiovinimo ciklą, kaip visos įkrovos ir pusės įkrovos derinys. Faktinis suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo prietaiso naudojimo sąlygų	Energiafogyasztás kWh/kg/ciklus a háztartási mosó-szárító gép mosási és szárítási ciklusa esetében, teljes és fél töltetek kombinálása mellett. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék használatának módjától.	Il-konsum tal-enerġija f'kWh/kg/ ċiklu, għaċ-ċiklu tal-ħasil u tat-tnixxif tal-magna tal-ħasil u tat-tnixxif tal-ħwejjeġ domestika b'kombinament ta' tagħbija sħiħa u tagħbija parzjali. Il-konsum tal-enerġija attwali jiddependi minn kif jintuża l-apparat	Energieverbruik, uitgedrukt in kWh per kg per cyclus, voor de cyclus wassen en drogen van de huishoudelijke was-droogcombinatie bij een combinatie van volledige en gedeeltelijke ladingen. Het werkelijke energieverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt.	Zużycie energii w kWh na kg na cykl, dla cyklu prania i suszenia pralko-suszarki dla gospodarstw domowych przy połączeniu pełnego i połowicznego załadowania. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.
21	Ūdens patēriņš litros uz ciklu programmā "eco 40-60" pie pilnas un daļējas noslodzes kombinācijas. Faktiskais ūdens patēriņš ir atkarīgs no tā, kā iekārta tiks izmantota, un no ūdens cietības.	„Eco 40–60" programos suvartojamo vandens kiekis litrais per ciklą, kaip visos įkrovos ir dalinės įkrovos derinys. Faktinis suvartojamo vandens kiekis priklausys nuo prietaiso naudojimo sąlygų ir vandens kietumo	Vízfogyasztás L/ciklus az „eco 40-60" program esetében, teljes és részleges töltetek kombinálása mellett. A tényleges vízfogyasztás függ a készülék használatának módjától és a víz keménységétől.	Il-konsum tal-ilma f'litri/ċiklu, għall-programm "eco 40-60" b'kombinament ta' tagħbija sħiħa u tagħbija parzjali. Il-konsum tal-ilma attwali jiddependi minn kif jintuża l-apparat u mill-ebusija tal-ilma	Waterverbruik, uitgedrukt in liters per cyclus, voor het programma „eco 40-60" bij een combinatie van volledige en gedeeltelijke ladingen. Het werkelijke waterverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en van de hardheid van het water.	Zużycie wody w litrach na cykl dla programu „eco 40–60" przy połączeniu pełnego i częściowego załadowania. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia i twardości wody
22	Veļas mazgāšanas un žāvēšanas mašīnas cikla "mazgāšana un žāvēšana" ūdens patēriņš litros uz ciklu pie pilnas un puses noslodzes kombinācijas. Faktiskais ūdens patēriņš ir atkarīgs no tā, kā iekārta tiks izmantota, un no ūdens cietības.	Suvartojamo vandens kiekis, litrais per ciklą, per buitinės skalbyklės džiovyklės skalbimo ir džiovinimo ciklą, kaip visos įkrovos ir pusės įkrovos derinys. Faktinis suvartojamo vandens kiekis priklausys nuo prietaiso naudojimo sąlygų ir vandens kietumo	Vízfogyasztás L/ciklus a háztartási mosó-szárító gép mosási és szárítási ciklusa esetében, teljes és fél töltetek kombinálása mellett. A tényleges vízfogyasztás függ a készülék használatának módjától és a víz keménységétől.	Il-konsum tal-ilma f'litri/ċiklu, għaċ-ċiklu tal-ħasil u tat-tnixxif tal-magna tal-ħasil u tat-tnixxif tal-ħwejjeġ domestika b'kombinament ta' tagħbija sħiħa u tagħbija parzjali. Il-konsum tal-ilma attwali jiddependi minn kif jintuża l-apparat u mill-ebusija tal-ilma	Waterverbruik, uitgedrukt in liters per cyclus, voor de cyclus wassen en drogen van de huishoudelijke was-droogcombinatie bij een combinatie van volledige en gedeeltelijke ladingen. Het werkelijke waterverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en van de hardheid van het water.	Zużycie wody w litrach na cykl dla pełnego cyklu prania i suszenia pralko-suszarki dla gospodarstw domowych przy połączeniu pełnego i połowicznego załadowania. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia i twardości wody.
23	Maksimālā temperatūra (°C) apstrādātajos tekstilizstrādājumos	Didžiausioji temperatūra apdorojamų tekstilės gaminių viduje (°C)	Maximális hőmérséklet a kezelt textilben (°C)	It-temperatura massima fit-tessuti ttrattati(°C)	Maximumtemperatuur in het behandelde wasgoed (°C)	Maksymalna temperatura wewnątrz pranych tkanin (°C)
24	Puse	Pusė	Fél töltet	Nofs	Helft	Połowa
25	Ceturtdaļa	Ketvirtis	Negyed töltet	Kwart	Kwart	Jedna czwarta
26	Atlikušā mitruma saturs (%)	Liekamasis drėgnis (%)	Maradék nedvességtartalom (%)	Il-kontenut ta' ndewwa residwali (%)	Resterend vochtgehalte (%)	Wilgotność resztkowa (%)
27	Centrifūgas ātrums (apgr.)	Centrifugos sūkių skaičius (rpm)	Centrifugálási sebesség (rpm)	Il-veloċità tat-tidwir (rpm)	Centrifugesnelheid (rpm)	Szybkość wirowania (obr./min.)
28	Centrifugēšanas efektivitātes klase	Gręžimo efektyvumo klasė	Centrifugálási hatékonysági osztály	Il-klassi tal-effiċjenza tat-tnixxif bit-tidwir	Centrifuge-efficiëntieklasse	Klasa efektywności wirowania
29	Programmas "eco 40-60" (h:min)	„Eco 40–60" programos trukmė (h:min)	Az „eco 40–60" program időtartama (h: min)	id-durata tal-programm "eco 40-60" (s:min)	Duur van het programma „eco 40-60" (u:min)	Czas trwania programu „eco 40– 60" (g:min)
30	Cikla "mazgāšana un žāvēšana" ilgums (h:min)	Skalbimo ir džiovinimo ciklo trukmė (h:min)	A mosási és szárítási ciklus időtartama (h: min)	id-durata taċ-ċiklu tal-ħasil u tat-tnixxif (s:min)	Duur van de cyclus wassen en drogen (u:min)	Czas trwania cyklu prania i suszenia (g:min)

31	Gaisvadītā trokšņa emisijas programmas “eco 40-60” mazgāšanas cikla centrifugēšanas fāzē pie nominālās mazgāšanas ietilpības (dB(A) re 1 pW)	„Eco 40–60“ programos gręžimo etapo ore skleidžiamo akustinio triukšmo lygiai, esant vardiniam skalbimo ciklo pajėgumui (dB(A) re 1 pW)	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás az „eco 40-60” program centrifugálási szakasza esetében, névleges mosási kapacitás mellett (1 pW-ra vonatkoztatott dB(A))	L-emissjonijiet ta’ storbju akustiku fl-arja waqt il-faži tat-tidwir għaċiklu tal-ħasil “eco 40-60” bil-kapaċità tal-ħasil nominali (dB(A) re 1 pW)	Emissie van akoestisch luchtgeluid tijdens de centrifugefase van de wascyclus „eco 40-60” bij nominale wascapaciteit (dB(A) re 1 pW)	Poziom emisji hałasu akustycznego, który powstaje podczas fazy wirowania w przypadku programu „eco 40–60” przy pojemności znamionowej prania (dB(A) re 1 pW)
32	Programmas “eco 40-60” centrifugēšanas fāzes gaisvadītā trokšņa emisijas klase pie nominālās mazgāšanas ietilpības	„Eco 40–60“ programos gręžimo etapo ore skleidžiamo akustinio triukšmo lygių, esant vardiniam skalbimo ciklo pajėgumui, klasė	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya az „eco 40-60” program centrifugálási szakasza esetében, névleges mosási kapacitás mellett;	Il-klassi tal-emissjonijiet ta’ storbju akustiku fl-arja għall-faži tat-tidwir għaċ-ċiklu tal-ħasil “eco 40-60” bil-kapaċità tal-ħasil nominali	Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid van de centrifugefase van het programma „eco 40-60” bij nominale wascapaciteit	Klasa emisji hałasu akustycznego dla fazy wirowania w przypadku programu „eco 40–60” przy pojemności znamionowej prania
33	Veids	Tipas	Típus	Tip	Type	Rodzaj
34	brīvstāvoša mašīna	atskiras	szabadon álló	indipendenti	vrijstaand	wolnostojąca
35	Izslēgtais režīms (W)	Išjungties veiksena (W)	Kikapcsolt üzemmód (W)	Modalità Mitfi (W)	Uitstand (W)	Tryb wyłączenia (W)
36	Gaidstāves režīms (W)	Budėjimo veiksena (W)	Készenléti üzemmód (W)	Modalità Standby (W)	Stand-bystand (W)	Tryb czuwania (W)
37	Palaides atlikšanas režīms (W) (attiecīgā gadījumā)	Uždelstoji veiksena (W) (jei taikoma)	Programkésleltetés (W) (adott esetben)	Bidu differit (W) (jekk applikabbli)	Startvertraging (W) (indien van toepassing)	Opóźniony start (W) (w stosownych przypadkach)
38	Tīklierosas gaidstāves režīms (W) (attiecīgā gadījumā)	Tinklinė budėjimo veiksena (W) (jei taikoma)	Hálózatvezérelt készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	Standy man-Netwerk (W) (jekk applikabbli)	Netwerkgebonden stand-by (W) (indien van toepassing)	Tryb czuwania przy podłączeniu do sieci (W) (w stosownych przypadkach)
39	Piegādātāja piedāvātās garantijas minimālais ilgums	Minimali tiekėjo suteiktos garantijos trukmė	A szállító által vállalt jótállás minimális időtartama	Id-durata minima tal-garanzija offruta mill-fornitur	Minimumduur van de door de leverancier geboden garantie	Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę
40	mēnešus	mėnesių	hónapok	xhur	maanden	miesięcy
41	Šis ražojums ir konstruēts tā, lai mazgāšanas cikla laikā izdalītos sudraba joni	Šis gaminys suprojektuotas taip, kad per skalbimo ciklą būtų išleidžiami sidabro jonai	Ezt a terméket úgy tervezték, hogy ezüstionokat bocsásson ki a mosási ciklus alatt	Dan il-prodott ġie ddisinjat biex jirrilaxxa l-joni tal-fidda waqt iċ-ċiklu tal-ħasil	Dit product is zo ontworpen dat er zilverionen vrijkomen tijdens de wascyclus	Ten produkt został zaprojektowany, aby uwalniał jony srebra podczas cyklu prania
42	NĒ	NE	NEM	LE	NEE	NIE
43	Papildu informācija	Papildoma informacija	További információk	Informazzjoni addizzjonali	Aanvullende informatie	Informacje dodatkowe
44	Tīmekļa saite uz piegādātāja tīmekļvietni, kur atrodama Komisijas Regulas (ES) 2019/2023 II pielikuma 9. punktā minētā informācija	Nuoroda į tiekėjo interneto svetainę, kurioje pateikta Komisijos reglamento (ES) 2019/2023 (1) (b) II priedo 9 punkte nurodyta informacija	Internetes hivatkozás a gyártó honlapjára, ahol az (EU) 2019/2023 rendelet II. melléklete 9. pontjában foglalt információ megtalálható	Il-link tal-Internet li jwassal għas-sit web tal-fornitur, fejn tinsab l-informazzjoni msemmija fil-punt 9 tal-Anness II tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2019/2023	Link naar de website van de leverancier met de informatie zoals bedoeld in punt 9 van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2023 van de Commissie	Link do strony internetowej dostawcy, na której dostępne są informacje z pkt 9 załącznika II do rozporządzania Komisji (UE) 2019/2023

	PT	RO	SK	SL	FI	SV
1	Ficha de informação do produto	Fișa cu informații despre produs	Informačný list výrobku	Informacijski list izdelka	Tuoteseloste	Produktinformationsblad
1	REGULAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2014 DA COMISSÃO	REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 2019/2014 AL COMISIEI	DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2014	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2014	KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2019/2014	KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2019/2014
2	Marca comercial ou nome do fornecedor	Denumirea sau marca comercială a furnizorului	Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka	Ime dobavitelja ali blagovna znamka	Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki	Leverantörens namn eller varumärke
3	Endereço do fornecedor	Adresa furnizorului	Adresa dodávateľa	Naslov dobavitelja	Tavarantoimittajan osoite	Leverantörens adress
4	Identificador de modelo	Identificatorul de model	Identifikačný kód modelu	Identifikacijska oznaka modela	Mallitunniste	Modellbeteckning
5	Parâmetros gerais do produto	Parametrii generali ai produsului	Všeobecné parametre výrobku	Splošni parametri izdelka	Yleiset tuoteparametrit	Allmänna produktparametrar
6	Parâmetro	Parametru	Parameter	Parameter	Parametri	Parameter
7	Valor	Valoare	Hodnota	Vrednost	Arvo	Värde
8	Capacidade nominal (kg)	Capacitatea nominală (kg)	Menovitá kapacita (kg)	Nazivna zmogljivost (kg)	Nimelliskapasiteetti (kg)	Nominell kapacitet (kg)
9	Capacidade nominal de lavagem	Capacitatea nominală de spălare	Menovitá pracia kapacita	Nazivna zmogljivost pranja	Nimelliskapasiteetti pesua varten	Nominell tvättkapacitet
10	Veja a página 1&2.	Vezi pagina 1&2.	Pozri stranu 1&2.	Glej stran 1&2.	Katso sivu 1&2	Se sidan 1&2.
11	Dimensões (cm)	Dimensiunile în cm	Rozmery v cm	Mere v cm	Mitat (cm)	Mått i cm
12	Altura	Înălțime	Výška	Višina	Korkeus	Höjd
13	Largura	Lățime	Šírka	Širina	Leveys	Bredd
14	Profundidade	Profunzime	Hĺbka	Globina	Syvyys	Djup
15	Índice de eficiência energética	Indicele de eficiență energetică	Koeficient energetickej účinnosti	Indeks energijske učinkovitosti	Energiatehokkuusindeksi	Energieffektivitetsindex
16	Classe de eficiência energética	Clasa de eficiență energetică	Trieda energetickej účinnosti	Razred energijske učinkovitosti	Energiatehokkuusluokka	Energieffektivitetsklass
17	Índice de eficiência de lavagem	Indicele de eficiență a spălării	Koeficient účinnosti prania	Indeks učinkovitosti pranja	Pesutehokkuusindeksi	Tvätteffektivitetsindex
18	Eficácia de enxaguamento (g/kg de têxteis secos)	Eficacitatea clătirii (g/kg de material textil uscat)	Účinnosť pláchania (g/kg suchých textílií)	Učinkovitost izpiranja (g/kg suhega tekstila)	Huuhtelutehokkuus (g/kg kuivaa tekstiiliä)	Sköljeffektivitet (g/kg torra textilier)
19	Consumo de energia, expresso em kWh por kg por ciclo, no ciclo de lavagem da máquina combinada de lavar e secar roupa para uso doméstico, no programa «eco 40-60», determinado para uma combinação de carga plena e carga parcial (o consumo real de energia depende do modo de utilização do aparelho)	Consumul de energie, în kWh per kg per ciclu, pentru ciclul de spălare al mașinii de spălat și uscat rufe de uz casnic, utilizând programul „eco 40-60" la o combinație de încărcături complete și parțiale. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului.	Spotreba energie v kWh na kg na cyklus v pracom cykle práčky so sušičkou pre domácnosť v programe „eco 40-60" pri kombinácii plnej a čiastočných náplní. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebič používa.	Poraba energije v kWh na kg na cikel za cikel pranja gospodinjskega pralno-sušilnega stroja v programu eco 40-60 pri kombinaciji polne in delne obremenitve. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata.	Energiankulutus kilowattitunteina/kg ohjelmaa kohden kotitalouksien kuivaavan pyykinpesukoneen pesuohjelmalle käyttäen eco 40–60 -ohjelmaa täyden ja osittaisen kuormituksen yhdistelmällä. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavasta.	Energianvändning, i kWh per kg per cykel, i tvättcykeln för den kombinerade tvättmaskinens/torktumlaren för hushållsbruk, med användning av programmet eco 40–60 och en kombination av full last och dellaster (den faktiska energianvändningen beror på hur produkten används)
20	Consumo de energia, expresso em kWh por kg por ciclo, no ciclo «lavar e secar» da máquina combinada de lavar e secar roupa para uso doméstico, determinado para uma combinação de carga plena e de meia carga (o consumo real de energia depende do modo de utilização do aparelho)	Consumul de energie, în kWh per kg per ciclu, pentru ciclul de spălare și uscare al mașinii de spălat și uscat rufe de uz casnic, la o combinație de încărcături complete și de jumătăți de încărcătură. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului.	Spotreba energie v kWh na kg na cyklus v cykle „pranie a sušenie" práčky so sušičkou pre domácnosť pri kombinácii plnej a polovičnej náplne. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebič používa.	Poraba energije v kWh na kg na cikel za cikel pranja in sušenja gospodinjskega pralno-sušilnega stroja pri kombinaciji polne in polovične obremenitve. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata.	Energiankulutus kilowattitunteina/kg ohjelmaa kohden kotitalouksien kuivaavan pyykinpesukoneen pesu-kuivausohjelmalle täyden ja puolikkaan kuormituksen yhdistelmällä. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavasta.	Energianvändning, i kWh per kg per cykel, i tvätt- och torkcykeln för den kombinerade tvättmaskinens/torktumlaren för hushållsbruk, med en kombination av full och halv last (den faktiska energianvändningen beror på hur produkten används)
21	Consumo de água, expresso em litros por ciclo, no programa «eco 40-60», determinado para uma combinação de carga plena e carga parcial (o consumo real de água depende do modo de utilização do aparelho e da dureza da água)	Consum de apă, în litri per ciclu, pentru programul „eco 40-60", la o combinație de încărcături complete și parțiale. Consumul real de apă va depinde de modul de utilizare a aparatului și de duritatea apei.	Spotreba vody v litroch na cyklus v programe „eco 40-60" pri kombinácii plnej a čiastočných náplní. Skutočná spotreba vody závisí od toho, ako sa spotrebič používa, a od tvrdosti vody	Poraba vode v litrih na cikel za program eco 40-60 pri kombinaciji polne in delne obremenitve. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata in trdote vode.	Vedenkulutus litroina ohjelmaa kohden eco 40–60 -ohjelmassa täyden ja osittaisen kuormituksen yhdistelmällä. Todellinen vedenkulutus riippuu laitteen käyttötavasta ja veden kovuudesta.	Vattenförbrukning i liter per cykel, för programmet eco 40–60 med en kombination av full last och dellaster (den faktiska vattenförbrukningen beror på hur produkten används och på vattnets hårdhet)
22	Consumo de água, expresso em litros por ciclo, no ciclo «lavar e secar» da máquina combinada de lavar e secar roupa para uso doméstico, determinado para uma combinação de carga plena e de meia carga (o consumo real de água depende do modo de utilização do aparelho e da dureza da água)	Consumul de apă, în litri per ciclu, pentru ciclul de spălare și uscare al mașinii de spălat și uscat rufe de uz casnic, la o combinație de încărcături complete și de jumătăți de încărcătură. Consumul real de apă va depinde de modul de utilizare a aparatului și de duritatea apei.	Spotreba vody v litroch na cyklus v cykle „pranie a sušenie" práčky so sušičkou pre domácnosť pri kombinácii plnej a polovičnej náplne. Skutočná spotreba vody závisí od toho, ako sa spotrebič používa, a od tvrdosti vody.	Poraba vode v litrih na cikel za cikel pranja in sušenja gospodinjskega pralno-sušilnega stroja pri kombinaciji polne in polovične obremenitve. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata in trdote vode.	Vedenkulutus litroina ohjelmaa kohden kotitalouksien kuivaavan pyykinpesukoneen pesu-kuivausohjelmalle täyden ja puolikkaan kuormituksen yhdistelmällä. Todellinen vedenkulutus riippuu laitteen käyttötavasta ja veden kovuudesta.	Vattenförbrukning, i liter per cykel, i tvätt- och torkcykeln för den kombinerade tvättmaskinens/ torktumlaren för hushållsbruk, med en kombination av full och halv last (den faktiska vattenförbrukningen beror på hur produkten används och på vattnets hårdhet)
23	Temperatura máxima no interior do têxtil tratado (°C)	Temperatura maximă în interiorul materialelor textile tratate (°C)	Maximálna teplota vo vnútri praných textílií (°C)	Najvišja temperatura v obdelanem tekstilu (°C)	Enimmäislämpötila käsitellyn tekstiilin sisällä (°C)	Maximitemperatur inuti den behandlade textilen (°C)
24	Metade da capacidade nominal	Jumătate	Polovica	Polovica	Puolikas	Halv
25	Um quarto da capacidade nominal	Un sfert	Štvrtina	Četrtina	Neljännes	Fjärdedels
26	Humidade restante (%)	Gradul de umiditate reziduală (%)	Zvyšková vlhkosť (%)	Vsebnost preostale vlage (%)	Jäännöskosteus (%)	Restfukthalt (%)
27	Velocidade de centrifugação (rpm)	Viteza de centrifugare (rpm)	Rýchlosť odstreďovania (ot/min)	Hitrost ožemanja (vrt./min.)	Linkousnopeus (rpm)	Centrifugeringshastighet (varv/ min)
28	Classe de eficiência de perda de humidade por centrifugação	Clasa de eficiență energetică a stoarcerii prin centrifugare	Trieda účinnosti odstreďovania	Razred učinkovitosti ožemanja	Linkoustehokkuusluokka	Centrifugeringseffektivitetsklass

29	Duração do programa «eco 40-60» (h:min)	durata programului „eco 40-60” (hh:min)	Trvanie programu „eco 40-60“ (h:min)	Trajanje programa eco 40-60 (h:min)	eco 40–60 -ohjelman kesto (t:min)	Programtid för eco 40–60 (h:mm)
30	Duração do ciclo «lavar e secar» (h:min)	durata ciclului de spălare și uscare (hh:min)	Trvanie cyklu „pranie a sušenie“ (h:min)	Trajanje cikla pranja in sušenja (h:min)	Pesu-kuivausohjelman kesto (t:min)	Tid för tvätt- och torkcykel (h:mm)
31	Emissão de ruído aéreo durante a fase de centrifugação do ciclo de lavagem do programa «eco 40-60», à capacidade nominal de lavagem (dB(A) re 1 pW)	Emisiile acustice în aer în etapa de centrifugare a ciclului de spălare al programului „eco 40-60” la capacitatea nominală de spălare [dB (A) re 1 pW]	Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom vo fáze odstreďovania v pracom cykle „eco 40-60“ pri menovitej pracej kapacite [dB(A) re 1 pW]	Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku, v fazi ožemanja za cikel pranja v programu eco 40-60 pri nazivni zmogljivosti pranja (dB(A) glede na 1 pW)	Äänitaso eco 40–60 -pesuohjelman linkousvaiheen aikana nimelliskapasiteetilla pesua varten (dB(A) re 1 pW)	Utsläpp av luftburet akustiskt buller under centrifugeringsfasen för tvättcykeln (med programmet eco 40–60) vid nominell tvättkapacitet (dB(A) re 1 pW)
32	Classe de emissão de ruído aéreo da fase de centrifugação do programa «eco 40-60», à capacidade nominal de lavagem	Clasa de emisii acustice în aer în etapa de centrifugare a programului „eco 40-60” la capacitatea nominală de spălare	Trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom vo fáze odstreďovania v programe „eco 40-60“ pri menovitej pracej kapacite	Razred emisij akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku, za fazo ožemanja v programu eco 40-60 pri nazivni zmogljivosti pranja	Äänitasoluokka eco 40–60 -ohjelman linkousvaiheelle nimelliskapasiteetilla pesua varten	Utsläppsklassen för luftburet akustiskt buller för centrifugeringsfasen för programmet eco 40–60 vid nominell tvättkapacitet.
33	Tipo	Tip	Typ	Vrsta	Tyyppi	Typ
34	de instalação livre	de sine stătător	voľnestojaca	samostoječi	vapaasti seisova	fristående
35	Modo desligado (W)	Modul oprit (W)	Režim vypnutia (W)	Stanje izključenosti (W)	Pois päältä -tila (W)	Frånläge (W)
36	Modo de espera (W)	Modul standby (W)	Režim pohotovosti (W)	Stanje pripravljenosti (W)	Valmiustila (W)	Standbyläge (W)
37	Início diferido (W) (se for o caso)	Pornire întârziată (W) (dacă se aplică)	Odložený štart (W) (ak je k dispozícii)	Zamik vklopa (W) (če je na voljo)	Ajastus (W) (jos on)	Startfördröjning (W) (om tillämpligt)
38	Modo de espera em rede (W) (se for o caso)	Standby în rețea (W) (dacă se aplică)	Režim pohotovosti pri zapojení v sieti (W) (ak je k dispozícii)	Omrežno stanje pripravljenosti (W) (če je na voljo)	Verkkovalmiustila (W) (jos on)	Nätverksanslutet standbyläge (W) (om tillämpligt)
39	Duração mínima da garantia do fornecedor	Durata minimă a garanției oferite de furnizor	Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka dodávateľ	Minimalno trajanje garancije za aparat, ki jo ponuja dobavitelj	Tavarantoimittajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto	Kortaste giltighetsperiod för leverantörens garanti
40	meses	luni	mesiacov	mesecev	kuukaudet	månader
41	Produto preparado para libertar iões de prata no ciclo de lavagem	Acest produs a fost conceput pentru a elibera ioni de argint în timpul ciclului de spălare	Tento výrobok bol navrhnutý tak, aby v pracom cykle uvoľňoval strieborné ióny	Ta izdelek je zasnovan tako, da med ciklom pranja sprošča srebrove ione	Tämä tuote vapauttaa hopeaioneja pesuohjelman aikana	Denna produkt har utformats för att frigöra silverjoner under tvättcykeln
42	NÃO	NU	NIE	NE	EI	NEJ
43	Informações adicionais	Informații suplimentare	Doplňujúce informácie	Dodatne informacije	Lisätiedot	Ytterligare information
44	Hiperligação para o sítio Web do fornecedor onde se encontram as informações previstas no anexo II, ponto 9, do Regulamento (UE) 2019/2023 da Comissão	Link către site-ul web al furnizorului, unde se găsesc informațiile de la punctul 9 din anexa II la Regulamentul (UE) 2019/2023 al Comisiei	Odkaz na webovú stránku dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 9 prílohy II k nariadeniu (EÚ) 2019/2023	Povezava do spletnega mesta dobavitelja, kjer so na voljo informacije iz točke 9 Priloge II k Uredbi (EU) 2019/2023	Linkki tavarantoimittajan verkkosivuille, joilla löytyy asetuksen (EU) 2019/2023 liitteessä II olevan 9 kohdan mukaiset tiedot	Länk till leverantörens webbplats, där informationen i punkt 9 i bilaga II till förordning (EU) 2019/2023 finns